

Hof van Cassatie van België

Arrest

Nr. F.03.0006.F.-

1. S . P. en,

2. D. B.,

Mr. Lucien Simont, advocaat bij het Hof van Cassatie,

tegen

BELGISCHE STAAT, minister van Financiën,

Mr. François T'Kint, advocaat bij het Hof van Cassatie.

I. Bestreden beslissing

Het cassatieberoep is gericht tegen het arrest dat op 7 november 2002 door het Hof van Beroep te Brussel is gewezen.

II. Rechtspleging voor het Hof

Afdelingsvoorzitter Claude Parmentier heeft verslag uitgebracht.

Advocaat-generaal André Henkes heeft geconcludeerd.

III. Middel

(...)

IV. Beslissing van het Hof**Eerste onderdeel**

Overwegende dat het geschil betrekking heeft op de wijze waarop de inkomsten werden belast die aan eiser, een Belgische verblijfhouder, uitgekeerd werd door een burgerlijke onroerende vennootschap naar Frans recht met als voorwerp, volgens de vaststellingen van het arrest, “het beheer en de verhuur van onroerende goederen waarvan zij eigenaar is en niet de toekenning van haar onroerende goederen aan haar vennoten” en die, op die grond, een gemeenrechtelijke onroerende vennootschap is in de zin van de Franse wet ;

Dat dergelijke vennootschappen, volgens de Franse belastingwetgeving onderworpen zijn aan een stelsel van zogenaamde “*translucidité*” volgens hetwelk de vennootschap en haar leden geacht worden geen onderscheiden bestaan te hebben, waarbij die leden worden behandeld alsof zij rechtstreeks eigenaar zijn van de onroerende goederen op grond van de aandelen die zij bezitten, en de inkomsten uit die aandelen worden beschouwd als onroerende inkomsten wanneer ze, zoals hier, toegekend worden aan vennoten die natuurlijke personen zijn en die de aandelen niet hebben aangewend voor het uitoefenen van hun beroepsbezigheid ;

Overwegende dat het arrest vaststelt dat de inkomsten uit de aandelen van eiser in een burgerlijke onroerende vennootschap in Frankrijk, in Frankrijk als onroerende inkomsten belast werden ;

Overwegende dat artikel 3, §§ 1 en 2 van de Overeenkomst van 10 maart 1964 tussen België en Frankrijk tot voorkoming van dubbele belasting en tot regeling van wederzijdse administratieve en juridische bijstand inzake inkomstenbelastingen bepaalt dat inkomsten uit onroerende goederen slechts belastbaar zijn in de verdragsluitende Staat waar deze goederen zijn gelegen en dat het begrip “onroerend goed” bepaald wordt volgens de wetten van die Verdragsluitende Staat ;

Dat ingevolge artikel 19.A.2. van die overeenkomst, met betrekking tot België, dubbele belasting op de volgende wijze wordt voorkomen: andere inkomsten dan die bedoeld in paragraaf 1 worden met name van de personenbelasting vrijgesteld wanneer de belastingheffing ervan uitsluitend aan Frankrijk wordt toegekend ;

Dat het arrest, door te beslissen dat de Belgische belastingadministratie die inkomsten mocht belasten, de voornoemde bepalingen van de Frans-Belgische Overeenkomst schendt ;

Dat het onderdeel, in zoverre, gegrond is ;

OM DIE REDENEN,

HET HOF,

Vernietigt het bestreden arrest ;

Beveelt dat van dit arrest melding zal worden gemaakt op de kant van het vernietigde arrest ;

Houdt de kosten aan en laat de uitspraak daaromtrent aan de feitenrechter over ;

Verwijst de zaak naar het Hof van Beroep te Luik.

Aldus geoordeeld door het Hof van Cassatie, eerste kamer, te Brussel, door afdelingsvoorzitter Claude Parmentier, de raadsheren Didier Batselé, Albert Fettweis, Christine Matray en Philippe Gosseries, en in openbare terechtzitting van twee december tweeduizend en vier uitgesproken door afdelingsvoorzitter Claude Parmentier, in aanwezigheid van advocaat-generaal André Henkes, met bijstand van griffier Marie-Jeanne Massart.

Vertaling opgemaakt onder toezicht van afdelingsvoorzitter Edward Forrier en overgeschreven met assistentie van griffier Philippe Van Geem.

De griffier,

De afdelingsvoorzitter,